

**Minnesota's Energy Assistance Program**  
A free grant for home energy & water bills

**Puas xav tau kev pab them nqi dej/nqi hluav taws xob? Saib seb koj puas muaj cai tsim nyog tau txog li \$2,000.**

**Muaj ntau tsev neeg muaj cai tsim nyog tau txais ntau dua li yav tas dhau los lawm.**



**NWS YOG DAB TSI?**

Minnesota Lub Khoos Kas Pab Them Nqi Hluav Taws Xob pab cov neeg xauj tsev thiab cov tswv tsev kom lub tsev muaj cua sov, muaj teeb pom kev, muaj dej siv, thiab lwm yam.



**YUAV MUAB RAU LEEJ TWG?**

Cov neeg uas xauj tsev los sis yus muaj yus tsev thiab tab tom ua tiag ntxeem los them lawv cov nqi dej/nqi hluav taws xob tuaj yeem muaj cai tsim nyog tau txais.



**KUV YUAV TAU TXAIS NTAU NPAUM LI CAS?**

- Ntau txog \$2,000 los them nqi hluav taws xob los sis nqi dej
- Kev kho dawb los sis hloov pauv tus tswv tsev lub qhov cub tawg uas puas lawm
- Kev hloov kho hluav taws xob kom siv tau zoo hauv tsev pub dawb uas tuaj yeem txo koj cov nqi hluav taws xob nqi mus tas li



**KUV PUAS YUAV MUAJ CAI TSIM NYOG TAU TXAIS?**

Qhov Loj Me Ntawm Tsev Neeg	Cov Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Ib Xyoos
1	\$35,237
2	\$46,080
3	\$56,922
4	\$67,765

**Ua ntawv thov rau Minnesota Lub Energy and Water Assistance Programs**



[mn.gov/energyassistance](https://mn.gov/energyassistance)

- ★ For more information visit: [mn.gov/home](https://mn.gov/home)
- ★ Para más información visite: [mn.gov/hogar](https://mn.gov/hogar)
- ★ Wixii macluumaad dheeraad ah, booqo: [mn.gov/guriga](https://mn.gov/guriga)
- ★ Yog xav paub ntxiv, mus saib: [mn.gov/tsev](https://mn.gov/tsev)

**1-800-657-3710**

Peb xav kom txhua tsev neeg hnov muaj kev nyab xeeb thaum ua ntawv thov. Peb tsis teev los sis tshaj tawm kev yog neeg nkgab teb chaws ntawm cov neeg hauv cov tsev neeg uas tsis muaj ntaub ntawv. Yog tias ib tsev neeg muaj cov neeg muaj xam xaj/cov neeg pej xeem uas muaj cai tsim nyog tau txais thiab cov neeg pej xeem uas tsis muaj cai tsim nyog tau txais nyob sib xyaws ua ke – piv txwv li, cov neeg uas muaj daim visxaj kawm ntawv los sis tsis muaj ntaub ntawv – los tej zaum koj kuj tseem yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab them nqi hluav taws xob thiab peb xav thov kom koj kav tsij ua ntawv thov tuaj.